



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
2 July 2012
Russian
Original: English

Шестьдесят седьмая сессия

Пункт 111(d) первоначального перечня*

**Выборы для заполнения вакансий во вспомогательных
органах и другие выборы: выборы членов Совета
по правам человека**

Вербальная нота Постоянного представительства Швеции при Организации Объединенных Наций от 29 июня 2012 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи

Постоянное представительство Швеции при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое почтение Председателю шестьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи и в связи с решением правительства Швеции выдвинуть кандидатуру своей страны в состав Совета по правам человека на период 2013–2015 годов на выборах, которые состоятся в 2012 году, и в соответствии с резолюцией 60/251 Генеральной Ассамблеи имеет честь представить документ с информацией о добровольных заявлениях Швеции о намерениях в отношении поощрения и защиты прав человека (см. приложение).

Постоянное представительство Швеции будет признательно за распространение настоящей ноты и приложения к ней в качестве документа Генеральной Ассамблеи.

* A/67/50.



**Приложение к вербальной ноте Постоянного
представительства Швеции при Организации Объединенных
Наций от 29 июня 2012 года на имя Председателя Генеральной
Ассамблеи**

**Кандидатура Швеции в состав Совета по правам человека
на период 2013–2015 годов**

Добровольные заявления о намерениях и обязательствах

Швеция, заручившись поддержкой стран Северной Европы, впервые выдвигает свою кандидатуру в состав Совета по правам человека на период 2013–2015 годов.

Швеция глубоко привержена делу поощрения и защиты прав человека. Швеция с давних пор поддерживает работу Организации Объединенных Наций в области прав человека, как в ее политических, так и экономических аспектах, будучи государством-членом, государством-участником основных конвенций по правам человека, а также партнером в сфере развития, выделяющим 1 процент своего валового национального дохода на цели международного сотрудничества в сфере развития. Поощрение демократии и прав человека является одним из основных приоритетов Швеции в двустороннем и многостороннем сотрудничестве в сфере развития.

1. Общие цели Швеции

В случае избрания Швеция намерена добиваться следующих общих целей:

- укреплять Совет по правам человека как основной орган Организации Объединенных Наций по правам человека;
- содействовать реализации всех прав человека — гражданских, политических, экономических, социальных и культурных — на основе международных норм в области прав человека;
- содействовать осуществлению мандата Совета по активизации поощрения и защиты прав человека по всему миру и рассмотрению ситуаций, связанных с нарушением прав человека;
- поддерживать Совет в обеспечении всестороннего учета прав человека в работе всей системы Организации Объединенных Наций;
- содействовать тому, чтобы проблемы развития, мира и безопасности, а также прав человека рассматривались в совокупности;
- следить за тем, чтобы разработка, внедрение и контроль за использованием механизмов и инструментов Совета были направлены на более эффективную реализацию прав человека для всех;
- поддерживать и укреплять эффективное функционирование процесса универсального периодического обзора;

- поддерживать создание возможностей использования механизмов и инструментов Совета государствами-членами, национальными институтами по правам человека, организациями гражданского общества и другими заинтересованными субъектами;
- поощрять взаимодействие Совета с договорными органами и региональными системами и механизмами по правам человека.

2. Приоритеты Швеции

Швеция стремится стать членом Совета по правам человека для того, чтобы активно содействовать работе Совета по широкому спектру направлений, а также для того, чтобы вести работу на межрегиональном уровне в духе истинного диалога и сотрудничества. Направления деятельности, в которых Швеция хотела бы работать, включают следующее:

a) Полноценная реализация прав человека на основе принципа равноправия

Швеция намерена:

- решительно содействовать неделимости, взаимозависимости и универсальности прав человека;
- твердо отстаивать принцип, в соответствии с которым все лица имеют право на полноценную реализацию всех прав человека и основных свобод, независимо от каких-либо признаков, таких как раса, цвет кожи, возраст, пол, сексуальная ориентация или гендерная принадлежность, язык, религия, политические и другие взгляды, национальное или социальное происхождение, имущественное положение, инвалидность, сословное происхождение или другой статус.

b) Демократия и верховенство права

Швеция намерена:

- поощрять взаимосвязь и взаимозависимость между демократическим правлением, надежностью и подотчетностью институтов, эффективностью обеспечения правопорядка и полноценным соблюдением всех прав человека в качестве обязательного условия устойчивого развития;
- работать над расширением возможностей международного сообщества по оказанию эффективной поддержки государствам, стремящимся поощрять и укреплять демократию и верховенство права, в том числе за счет поддержки соответствующих структур Организации Объединенных Наций в их усилиях, направленных на то, чтобы учитывать вопросы демократии, верховенства права и прав человека в рамках своего стратегического планирования и уделять этим вопросам всестороннее внимание.

c) Всесторонний учет прав человека

Швеция намерена принимать активное участие в усилиях Совета, направленных на:

- ускорение процесса всестороннего учета прав человека и использования подхода, основанного на правах человека, в деятельности Организации Объединенных Наций во всех областях и на всех уровнях;
- расширение возможностей Организации Объединенных Наций по всестороннему учету прав человека в своей работе на местах;
- поддержку и разработку ключевых стратегических мероприятий и механизмов по такому всестороннему учету.

d) Права человека и новые информационные технологии

Швеция намерена:

- продолжать подчеркивать, что осуществление всех прав человека распространяется и на использование новых информационных технологий, таких, как Интернет;
- продолжать уделять первостепенное внимание применению принципа свободы слова в сети;
- поддерживать роль Совета в обеспечении прав человека при использовании новых информационных технологий, таких как Интернет;
- продолжать высказываться в поддержку принципа, в соответствии с которым сквозной целью должен быть всеобщий доступ к Интернету, а расширение доступа к инфраструктуре и содержанию Интернета является необходимым условием полноценного осуществления прав человека, включая свободу слова в Интернете.

e) Осуществление прав человека женщин и гендерное равенство

Швеция намерена:

- выступать в поддержку всеобщей ратификации Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Факультативного протокола к ней, а также за исключение оговорок, не совместимых с целью и задачами Конвенции;
- предлагать и поддерживать инициативы, направленные на всесторонний учет принципа гендерного равенства во всей работе Организации Объединенных Наций в сфере прав человека;
- поддерживать инициативы, направленные на расширение участия женщин в политической жизни, развитие их экономических прав и возможностей, а также обеспечение права женщин на здоровье, включая сексуальное и репродуктивное здоровье и соответствующие права;
- содействовать уделению повышенного внимания положению девочек и расширению их прав и возможностей;
- вносить свой вклад в обеспечение уделения постоянного внимания задаче ликвидации всех форм дискриминации и насилия в отношении женщин.

f) Права ребенка

Швеция намерена:

- выступать за всестороннее осуществление Конвенции о правах ребенка и факультативных протоколов к ней;
- формировать глобальную приверженность эффективной ликвидации всех форм насилия в отношении детей;
- решать проблему существования вредных традиций, таких как калечащие операции на женских половых органах и ранние и принудительные браки, а также гендерные предрассудки;
- содействовать обеспечению прав ребенка и применению принципа верховенства права в вопросе о детях и отправлении правосудия;
- заниматься проблемой воздействия вооруженных конфликтов на детей, прилагать усилия для того, чтобы покончить с вербовкой детей, а также обеспечить реабилитацию и реинтеграцию детей-солдат.

g) Права инвалидов

Швеция намерена:

- выступать в поддержку всеобщей ратификации и осуществления Конвенции о правах инвалидов и Факультативного протокола к ней;
- содействовать тому, чтобы Специальный докладчик по проблемам инвалидов представлял доклады Совету по правам человека, а также продолжать поддерживать мандат Специального докладчика;
- содействовать обеспечению эффективного, беспрепятственного и всеобщего участия в работе Организации Объединенных Наций; уделять повышенное внимание вопросам участия в политической и общественной жизни, работе и занятости, включая аспекты гендерного равенства;
- поддерживать работу недавно сформированного Партнерства Организации Объединенных Наций в интересах реализации прав инвалидов.

h) Смертная казнь, пытки и казни без надлежащего судебного разбирательства

Швеция намерена:

- содействовать усилиям Совета, направленным на отмену смертной казни;
- поддерживать роль Совета как основного автора резолюций о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях, а также прилагать дополнительные усилия для того, чтобы сохранять этот вопрос в числе наиболее приоритетных в повестке дня Организации Объединенных Наций в сфере прав человека;
- продлевать и поддерживать мандат Специального докладчика по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях;

- поддерживать усилия Совета, направленные на борьбу с пытками, а также бесчеловечным или унижающим достоинство обращением, содействуя при этом работе Специального докладчика по данному вопросу.

i) *Бизнес и права человека*

Швеция намерена:

- поощрять и облегчать распространение и использование утвержденных Организацией Объединенных Наций рамок и Руководящих принципов предпринимательской деятельности в аспекте прав человека;
- работать над тем, чтобы вопрос о предпринимательской деятельности и правах человека неизменно оставался в повестке дня Совета.

3. Взносы в систему Организации Объединенных Наций

Швеция выделяет 1 процент своего валового национального дохода на цели международной помощи в целях развития. Таким образом, Швеция превышает целевой показатель Организации Объединенных Наций — 0,7 процента и вносит один из крупнейших уставных и добровольных взносов в бюджет Организации Объединенных Наций. В пересчете на душу населения на долю Швеции приходится один из максимальных взносов в систему Организации Объединенных Наций. Мы рассматриваем это как элемент нашей приверженности правам человека, поскольку мы стремимся обеспечить всесторонний учет прав человека во всех направлениях работы в сфере развития как на многостороннем, так и на двустороннем уровне. Швеция также входит в число стран выделяющих наибольший объем средств на финансирование деятельности Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Управления по координации гуманитарных вопросов (УКГВ), Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) и Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР).

Швеция по-прежнему будет активным партнером УВКПЧ и основным донором, а также будет стремиться, при необходимости, увеличивать свои взносы. Мы уделяем значительное внимание достижению результатов в этой области и будем продолжать высказываться в пользу дальнейшего повышения эффективности и ориентированности на результаты в работе системы защиты прав человека по всему миру. В частности, Швеция была одним из основных спонсоров открывшегося недавно отделения УВКПЧ в Тунисе.

4. Приверженность документам Организации Объединенных Наций

Швеция решительно выступает в поддержку международной системы прав человека. Швеция призывает ко всеобщей ратификации основных конвенций Организации Объединенных Наций по правам человека и является государством-участником следующих документов:

- Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и Факультативного протокола к ней
- Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах
- Международного пакта о гражданских и политических правах и двух факультативных протоколов к нему
- Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и Факультативного протокола к ней
- Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Факультативного протокола к ней
- Конвенции о правах ребенка и факультативных протоколов к ней, касающихся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, а также участия детей в вооруженных конфликтах
- Конвенции о правах инвалидов и Факультативного протокола к ней
- Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов

Швеция стремится содействовать всеобщему эффективному осуществлению этих конвенций и с этой целью активно работает над обеспечением прав на национальном уровне, вовремя представляет свои доклады в качестве государства-участника и ведет диалог с договорными органами. Параллельно Швеция также активно содействует укреплению системы договорных органов, в частности, посредством изыскания необходимых ресурсов и целенаправленного расширения потенциала государств-участников и других заинтересованных сторон.

Швеция является одним из основных авторов трех резолюций Генеральной Ассамблеи, дополняющих четыре основные конвенции по правам человека и факультативные протоколы к ним: Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Конвенцию о правах инвалидов. Швеция в настоящее время является председателем Конференции государств — участников Конвенции о правах инвалидов.

5. Сотрудничество со специальными процедурами Совета

Швеция направила постоянно действующие приглашения всем специальным докладчикам и независимым экспертам Организации Объединенных Наций и на регулярной основе принимает у себя ряд докладчиков. Швеция высоко ценит возможности для государств-членов и других заинтересованных сторон вносить свой вклад в работу специальных процедур и мандатариев и в осуществляемый ими сбор информации, а также пользоваться результатами их работы и собранными ими сведениями.

6. Деятельность на региональном уровне

Швеция активно участвует в работе по правам человека, проводимой на региональном уровне, благодаря своему членству в Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, Совете Европы и Европейском союзе. Будучи стороной Европейской конвенции 1950 года о защите прав человека и основных свобод, Швеция обязана выполнять решения Европейского суда по правам человека. Работа, проводимая в рамках Совета Европы, позволила создать общую правовую базу для всей Европы, обеспечивающую соблюдение прав человека, демократию и верховенство права.

Являясь членом Европейского союза, Швеция связана обязательствами по правам человека, проистекающими из нормативных документов Европейского союза, в частности Хартии Европейского союза об основных правах.

7. Права человека в Швеции

a) Всесторонний учет прав человека

Швеция привержена обеспечению всестороннего учета прав человека на практике, гарантируя при этом, что права человека будут соблюдаться и являться элементом всех аспектов жизни шведского общества. Шведская конституция и правовая система опираются на осуществление прав человека в Швеции, а также предназначены для защиты этих прав и их гарантированной реализации.

b) Национальный план действий в сфере прав человека

В настоящее время правительство готовит свой третий Национальный план действий в сфере прав человека. В рамках этого процесса правительство взяло на себя обязательство учитывать результаты универсального периодического обзора, а также выводы и рекомендации договорных органов. Ключевыми партнерами в этом процессе являются гражданское общество, частный сектор, государственные власти и местная администрация. Правительство, в частности, стремится оказывать поддержку организациям гражданского общества, поддерживая с ними постоянный диалог по вопросам и проблемам прав человека. В настоящее время рассматривается предложение о создании национального правозащитного органа.

c) Гендерное равенство

Обеспечение полноценной реализации женщинами всех прав человека является одним из важных политических приоритетов Швеции. Страна уже немало сделала для обеспечения гендерного равенства. Женщины широко представлены в политической и экономической жизни страны. Тем не менее, во всех сферах шведского общества по-прежнему есть проблемы, и в этой связи на осуществление стратегий в поддержку гендерного равенства выделяются значительные ресурсы. Правительство в приоритетном порядке предпринимает усилия для предотвращения насилия в отношении женщин и борьбы с этим явлением и реализовало ряд комплексных планов действий в этой сфере с использованием новых методов работы.

d) Усилия по борьбе с дискриминацией

Борьба со всеми формами дискриминации является одной из ключевых целей шведского правительства в сфере прав человека. В феврале 2012 года правительство приняло скоординированную долгосрочную стратегию по интеграции рома на период 2012–2032 годов. Эта стратегия служит дополнением политики поощрения прав всех пяти национальных меньшинств: евреев, рома, саами, шведских финнов и торнедалцев. Значительные усилия также были предприняты для расширения возможностей национальных меньшинств по использованию своего собственного языка при обращении к национальным и местным властям.

e) Права инвалидов

Конвенция о правах инвалидов требует от государств гарантировать в законодательном порядке, чтобы все без исключения инвалиды пользовались теми же правами, что и все остальные люди. При ратификации этой Конвенции была проведена оценка, в ходе которой было установлено, что Швеция соблюдает требования Конвенции. В настоящее время страна ждет результатов рассмотрения своего первоначального доклада Комитетом по правам инвалидов.

f) Права ребенка

Правительство предпринимает систематические усилия для закрепления положений Конвенции о правах ребенка в шведском законодательстве и других административных положениях во всех сферах, которые затрагивают детей. В 2010 году Риксдаг (парламент) утвердил стратегию для субъектов государственного сектора по укреплению прав ребенка в Швеции. В настоящее время основное внимание уделяется осуществлению данной стратегии. Другими приоритетными направлениями являются оказание поддержки родителям, борьба с насилием, в том числе сексуальными надругательствами и эксплуатацией, а также поддержка детей, оказавшихся в уязвимом положении.

g) Противодействие преступлениям на почве ненависти

Шведское правительство глубоко обеспокоено преступлениями на почве ненависти. В целях дальнейшего совершенствования механизмов предотвращения преступности правительство тщательно следит за мерами, принимаемыми властями, ответственными за противодействие этим преступлениям. Особое внимание уделяется проблеме распространения этнической ненависти в Интернете.

h) Коренные народы

В соответствии с конституцией страны саамы являются коренным народом Швеции. Швеция согласна со Специальным докладчиком в том, что несмотря на то относительно серьезное внимание, которое страны Северной Европы уделяют вопросам коренных народов, необходимо еще многое сделать для того, чтобы гарантировать для саамов возможность пользоваться всеми правами и реализовывать свои общие цели независимо от национальных границ.

Правительство Швеции обязуется оказывать поддержку и содействие самоопределению саамов в вопросах, которые их непосредственно касаются. Саамский парламент постепенно получает все больше полномочий. Вместе с Норвегией и Швецией, а также при участии трех саамских советов стран Северной Европы, Швеция ведет переговоры по подготовке Саамской конвенции стран Северной Европы, в которой будут подтверждены и закреплены права этого народа.
